

Отчет по науке - 2014

ОТЧЕТ

О НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКОЙ РАБОТЕ

подготовительного факультета для иностранных учащихся за 2014 год

I. Сведения о наиболее значимых научных результатах НИР

Девиз (шифр) темы по приказу

Приложение 1

Проблемы лингводидактического описания и преподавания русского языка как иностранного

Исследованы лингводидактические проблемы обучения русскому словообразованию иноязычных учащихся-нефилологов, среди которых: словообразование и уровень владения русским языком; словообразование и родной язык учащихся; словообразование и виды речевой деятельности; словообразование и профиль обучения инолингвов.

Изучены вопросы этнокультурной адаптации иностранных учащихся. В результате исследования определены аспекты этнометодического подхода к преподаванию, очерчены некоторые аспекты этнодидактики в свете сравнительной (китайско-русской) грамматики.

Изучены вопросы судебной лингвоэкспертизы, касающиеся особенностей тестов мусульманской тематики, в том числе имеющими признаки экстремизма.

Исследована иерархия внутрисистемных компонентов, в которых категориально-лексическая сема эмотивности занимает одну из первых семантических позиций и средства их выражения в поэтическом творчестве. Выявлены компоненты категориально-лексической семы эмотивности.

Определены микрополя, включающие множество составляющих (радость – радостный, радостно и др.). Выявлен композиционный прием, названный нами «отражение» («зазеркальный»).

Изучены механизмы влияния творчества М.А. Булгакова на современную отечественную прозу: влияние осуществляется через диалог в формах традиции, подтекста и интертекста.

2. Результат научных исследований и разработок (выбрать один из п. 2.1 или п. 2.2)

2.1. Результат фундаментальных научных исследований			2.2. Результат прикладных научных исследований и экспериментальных разработок		
- теория	+		- методика, алгоритм		
- метод	+		- технология		
- гипотеза	+		- устройство, установка, прибор, механизм		
- другое (расшифровать):			- вещество, материал, продукт		
			- штаммы микроорганизмов, культуры клеток		
			- система (управления, регулирования,		

	контроля, проектирования, информационная)	
	- программное средство, база данных	
	- другое (расшифровать):	
3. Коды ГРНТИ:	16.31.51 – лингвистические вопросы преподавания языков; 16.31.02 – общие проблемы прикладного языкознания; 16.21.41 – морфология; 16.21.47 – лексикология; 16.21.45 – словообразование; 16.21.33.- лингвистика текста.	
4. Назначение:		
Результаты исследований направлены на развитие умений и навыков иностранных учащихся во всех видах речевой деятельности, изучение лексико-грамматического материала и различного типа дискурсов.		
5. Описание, характеристики:		
Подготовительный факультет для иностранных учащихся принял участие в организации и проведении III Международной научно-практической конференция «Языки России и стран ближнего зарубежья как иностранные: преподавание и изучение» (19 – 21 ноября 2014 г.).		
Подготовительный факультет для иностранных учащихся принял участие в организации и проведении Международной конференции «Поволжский регион как индикатор языковой политики в многонациональной России на современном этапе» (Казанский (Приволжский) федеральный университет, Гиссенский университет им. Юстуса Либиха при поддержке Немецкого научно-исследовательского сообщества (DFG), 17-19 октября 2014 г.		
Результаты исследований нашли отражение в 6 научных статьях в изданиях, рекомендованных ВАК; в 6 статьях РИНЦ, в 12 статьях и тезисах в зарубежных изданиях; в 17 статьях и тезисах в российских изданиях; в 57 докладах на конференциях и в 5 учебно-методических пособиях для иностранных студентов.		
6. Преимущества перед известными аналогами:		
Развитие методики преподавания русского языка как иностранного для определенных контингентов иностранных учащихся		
7. Область(и) применения:		
- Научно-исследовательская и учебно-методическая работа в области преподавания русского языка как иностранного:		
- Проведение 1 Летней школы по преподаванию русского языка как иностранного (Гиссенский университет, Германия).		
- Проведение стажировки для немецких преподавателей русского языка в рамках летней школы с 2.08.2014 по 17.08.2014 (5 слушателей, направление Минобра РФ) (КФУ).		
- Проведение летней школы русского языка, 1-28 августа 2014, 27 слушателей (КФУ).		
- Участие в работе Учебно-методического объединения по классическому		

университетскому образованию.

- Участие в работе секции «Русский язык как иностранный» при Совете по филологии Учебно-методического объединения по классическому университетскому образованию.

- Тестирование по русскому языку как иностранному (первый сертификационный уровень владения русским языком как иностранным).

- Интеграция в мировое образовательное пространство: чтение лекций и проведение занятий в зарубежных вузах.

- Интеграция в мировое образовательное пространство: участие в международных проектах.

- Участие в грантовых проектах DAAD, DFG.

8. Правовая защита:

Авторское право

9. Стадия готовности к практическому использованию:

Результаты докладывались на 20 конференциях (55 докладов): на 19 международных конференциях, из них 6 за рубежом (39 докладов /9 докладов за рубежом), и 1 прочих конференциях (16 докладов). Подготовлено 5 учебников и учебных пособий.

Результаты исследований отражены в статьях доц. Азитовой Г.Ш., доц. Бузановой Т.В., доц. Владимировой Л.В., проф. Габдреевой Н.В., доц. Заляловой Р.Р., доц. Маркелова В.С., доц. Орловой Н.Д., доц. Сафина Р.Н., доц. Трошкиной Т.П., доц. Шимкович Е.Д., ст.преп. Чумаковой Г.В., ст. преп. Мансурова Г.И., ст. преп. Кулигиной О.В.,

асс. Афанасьевой А.Р, асс. Бурганова Т.И., Калашниковой М.А., асс. Крестьянинова А.В., асс. Муратовой Г.З., асс. Харитоновой З.Г.

10. Авторы:

доц. Азитова Г.Ш., доц. Бузанова Т.В., доц. Владимировой Л.В., доц. Залялова Р.Р., доц. Маркелов В.С., доц. Орлова Н.Д., доц. Сафин Р.Н., доц. Трошкина Т.П., доц. Шимкович Е.Д., ст.преп. Чумакова Г.В., ст. преп. Мансурова Г.И., ст. преп. Кулигина О.В.,

асс. Афанасьева А.Р, асс. Бурганов Т.И., Калашникова М.А., асс. Крестьянинов А.В., асс. Муратова Г.З., асс. Харитонova З.Г.

II. Дополнительная информация:

1. Перечень конференций (название, сроки), проведенных Вашим подразделением на базе КФУ в 2014 г.

1. 19-21 ноября 2014 года на базе Института филологии и межкультурной коммуникации и подготовительного факультета для иностранных учащихся Казанского федерального университета прошла III *Международная научно-практическая конференция «Языки России и стран ближнего зарубежья как*

иностранные: преподавание и изучение». Конференция организована кафедрой русского языка как иностранного, кафедрой теории перевода и речевой коммуникации, подготовительным факультетом для иностранных учащихся при содействии Министерства образования и науки Республики Татарстан.

1. Международная конференция «Поволжский регион как индикатор языковой политики в многонациональной России на современном этапе» (Казанский (Приволжский) федеральный университет, Гиссенский университет им. Юстуса Либиха при поддержке Немецкого научно-исследовательского сообщества (DFG), г. Казань, 17-19 октября 2014 г.

Участие в конференциях международных, всероссийских, прочих, по форме:

Название конференции, время и место проведения

Международные конференции:

VIII Международная научно-практическая конференция «Русский язык вне России: инновации и традиции в преподавании». Министерство образования и науки Украины, Русское национально-культурное общество Харьковской области, Харьковское отделение УАПРЯЛ, Харьковское общество преподавателей русского языка и литературы, Харьковский национальный университет строительства и архитектуры. 20 – 21 декабря 2013 г.

доц. Владимирова Л.В.,

Владимирова Л.В. Доклад «Лингводидактические проблемы обучения русскому словообразованию иноязычных учащихся-нефилологов».

асс. Иванова Д.А.,

Иванова Д.А. Доклад «Особенности работы над паронимической лексикой (из опыта преподавания русского языка в Германии)».

доц. Трошкина Т.П.

Трошкина Т.П. Доклад «Магистратура в российском университете: проблемы и решения».

(заочное участие)

V Международный конгресс исследователей русского языка «Русский язык: исторические судьбы и современность», МГУ, 18–21 марта 2014 г.

Доклад «Тексты для обучения языку специальности в современном учебнике русского языка как неродного»

доц. Трошкина Т.П.

(заочное участие)

Международная научно-практическая конференция «Социальные варианты языка VIII»,

Н. Новгород, «Нижегородский государственный лингвистический университет им. Н. А. Добролюбова», (8-9 апреля 2014 года).

доц. Маркелов В.С.,

Маркелов В.С. «Из практики доэкспертного лингвистического исследования креолизованных текстов с признаками псевдоэкстремизма».

доц. Сафин Р.Н.,

асс. Багманова А.Р.

Сафин Р.Н. «Особенности мусульманских текстов на русском языке».

Багманова А.Р. «Заголовок-призыв на страницах партийной прессы».

Международная научно-практическая конференция «Обучение иностранных граждан на довузовском этапе: современное состояние, проблематика», 24-26 апреля 2014 года. РУДН, Москва, Россия. Факультет русского языка и общеобразовательных дисциплин (подготовительный).

доц. Сафин Р.Н.

Доклад: «Цели предварительного тестирования в программе довузовской подготовки»

Международная научная конференция «Актуальные проблемы обучения русскому языку XI» 5-7 мая 2014 года (Чехия, г. Брно, Университет им. Масарика).

Доклад. Владимирова Л.В. «Лингвострановедческий потенциал производных слов в художественном тексте»

доц. Владимирова Л.В.,

доц. Сафин Р.Н.

Сафин Р.Н. «Аспекты этнометодического подхода к преподаванию в иностранной аудитории».

Международная научно-практическая конференция «Основные тенденции развития русского и других славянских языков в современном мире», Университет Св. Кирилла и Мефодия в г. Трнава (Словакия), 10-12 мая 2014 г. Доклад «Об одном типе словообразовательной синонимии»

доц. Трошкина Т.П.

(заочное участие)

VI Международная научная конференция «Русский язык в языковом и культурном пространстве Европы и мира: человек, сознание, коммуникация, Интернет» (22 - 25 мая 2014 года), Католический университет Лёвена (Бельгия) Доклад «Профессиональная коммуникация в полиэтнической и поликультурной среде».

доц. Трошкина Т.П.

(заочное участие)

Международный научно-практический семинар

«Преподавание общеобразовательных предметов на русском языке в иноязычной аудитории», МГУ, Институт русского языка и культуры, 22 мая 2014 г.

доц. Трошкина Т.П.

Доклад «Язык специальности (математики) на занятиях РКИ»

Тенденции современной науки (Великобритания, Лидский университет, 30 мая – 7 июня 2014 г.). Доклад «Роль Днепровского обледенения в образовании викарных видов у разных групп животных»

к.б.н., доц. Шимкович Е.Д.

(заочное участие)

Международная научно-практическая конференция «Вопросы образования и науки: теоретические и методические аспекты», Тамбов, ООО «Консалтинговая компания USOM», 31 мая 2014 г.

доц. Орлова Н.Д.,

Доклад «Мир эмоций в поэзии Н.Гумилева» (Орлова Н.Д.)

доц. Бузанова Т.В.

Доклад «Реэтимологизация как разновидность семантизации» (Бузанова Т.В.)

(заочное участие)

Международный симпозиум «Зоны культурных контактов и конфликтов в Восточной Европе: новые направления в партнерстве Гиссена и Казани» в рамках научного форума, посвященного 25-летию юбилею партнерства между Казанским и Гиссенским университетами Гиссен, Гиссенский университет, ФРГ 11.06.2014 - 14.06.2014.

доц. Трошкина Т.П.,

асс. Иванова Д.А.

Трошкина Т.П. Доклад (с соавторстве с Даниэлем Мюллером, ФРГ) «Поволжский регион как индикатор

языковой политики»

International Fall School on Organic Electronics, 21-26 сентября 2014 г., Московская область, Россия, Пансионат "Союз" (Газпром).

асс. Бурганов Т.И.

Название доклада: «Application of quantum chemistry, Raman and UV/vis spectroscopy toward the rational design of novel 3,4,5-triaryl-1-R-1,2-diphospholes».

Научный семинар «Транснациональные истории: глобальные и региональные процессы и динамики. 18 – 20 вв. (Германский исторический институт, Фонд Фрица Тиссена). Место проведения – Казанский (Приволжский) федеральный университет. (02.10.2014 – 05.10.2014).

асс. Крестьянинов А. В.

Доклад «Современные историографические подходы в изучении конфессиональной политики в Российской империи».

XVII Международная научная конференция

«Русистика и современность», под эгидой МАПРЯЛ.

13-16 октября 2014 г. Бордо (Франция)

проф. Габдреева Н.В.

Доклад «Французская лексика в русских разновременных переводах (на материале произведений французских писателей)».

Международная конференция «Поволжский регион как индикатор языковой политики в многонациональной России на современном этапе» (Казанский (Приволжский) федеральный университет, Гиссенский университет им. Юстуса Либиха при поддержке немецкого научно-исследовательского сообщества (DFG), г. Казань, 17-19 октября 2014 г.

доц. Трошкина Т.П.

Доклад «Федеральные целевые программы «Русский язык» как показатели языковой политики».

II (VI) Международная научно-практическая конференция «Теория и технология иноязычного образования», Таврический национальный университет имени В.И.Вернадского (г. Симферополь, Республика Крым), 29- 31 октября 2014 года (*заочное участие*)

доц. Трошкина Т.П.

Доклад «Предмагистерская подготовка: проблемы и перспективы» (заочное участие)

Фундаментальная и прикладная наука – 2014 (Великобритания, 30 октября – 7 ноября 2014 г.).

Доклад «Роль тропонинов в диагностике острого коронарного синдрома»

доц., к.б.н. Шимкович Е.Д.

IV Конгресс РОПРЯЛ «Динамика языковых и культурных процессов в современной России», VIII Ассамблея Русского мира», г. Сочи, 1-4 ноября 2014 г.

доц. Трошкина Т.П.

Международная научно-практическая конференция «Русский язык – язык науки, культуры, коммуникации»: 7-8 ноября 2014 г. Институт русского языка и культуры МГУ имени М.В. Ломоносова.

доц. Сафин Р.Н.,
проф. Габдреева Н.В.

Особенности преподавания РКИ в техническом вузе.

доц. Азитова Г.Ш.,
доц. Бузанова Т.В.,
доц. Владимирова Л.В.,
доц. Залялова Р.Р.,
доц. Маркелов В.С.,

Языки России и стран ближнего зарубежья как иностранные: преподавание и изучение.

доц. Орлова Н.Д.,

III Международная научно-практическая конференция 19-21 ноября 2014 г.

доц. Сафин Р.Н.,
доц. Трошкина Т.П.,

Казанский (Приволжский) федеральный университет

доц. Шимкович Е.Д.,

Институт филологии и межкультурной коммуникации КФУ

ст. преп. Чумакова Г.В.,
ст. преп. Мансурова Г.И.,
ст. преп. Кулигина О.В.,
асс. Афанасьева А.Р.,
асс. Калашникова М.А.,
асс. Муратова Г.З.,
асс. Харитоновна З.Г.

Всероссийские конференции:

Прочие конференции:

Итоговая конференция Казанского (Приволжского) федерального университета «Образование и наука», Казань, КФУ, 6-7 февраля 2014 г.

доц. Азитова Г.Ш.,
доц. Бузанова Т.В.,
доц. Владимирова Л.В.,
доц. Залялова Р.Р.,
доц. Маркелов В.С.,
доц. Орлова Н.Д.,
доц. Сафин Р.Н.,
доц. Трошкина Т.П.,
доц. Шимкович Е.Д.,
ст.преп. Чумакова Г.В.,
ст. преп. Мансурова Г.И.,
ст. преп. Кулигина О.В.,
асс. Афанасьева А.Р.,
асс. Калашникова М.А.,
асс. Муратова Г.З.,
асс. Харитоновна З.Г.

1. **Защита /утверждение диссертации (докт./ канд.):** тема, дата - 1

1. **Сведения о полученных в отчетном году патентах (с полным библиографическим описанием):**
 1. - Патенты России
 2. - Зарубежные патенты
 3. - Поддерживаемые в отчетном году патенты

1. **Заявки, поданные** в отчетном году на объекты промышленной собственности (изобретения, промышленные образцы, полезные модели).
2. **Лицензии** на использование изобретений, промышленных образцов, полезных моделей, программ для ЭВМ и баз данных, топологий интегральных микросхем,

проданные в отчетном году, в том числе: российским организациям и иностранным организациям.

3. **Зарегистрированные** в отчетном году в Роспатенте программы для ЭВМ, базы данных, топологии интегральных микросхем (с полным библиографическим описанием).
4. **Премии, награды, почетные дипломы.**

Мансурова Г.И. Благодарственное письмо Комитета по делам детей и молодежи г. Казани за проведение городской олимпиады по русскому языку как иностранному

Трошкина Т.П. Благодарственное письмо (за активное участие в организации и работе жюри городской олимпиады по русскому языку среди иностранных студентов высших учебных заведений г. Казани). *Министерство образования и науки РФ ФГБОУ ВПО «Казанский национальный исследовательский технический университет им. А.Н. Туполева – КАИ» (КНИТУ-КАИ).*

Трошкина Т.П. Почетная грамота Казанского (Приволжского) федерального университета в связи с 25-летним юбилеем партнерства между Казанским и Гиссенским университетами (ходатайство Департамента внешних связей) (Приказ № 1133 от 16.06.2014г.).